

# CREMONA MONDOMUSICA 2010

## PROGRAMME ÉVÉNEMENTS

Mis à jour. 9/9/2010

### Vendredi 1<sup>er</sup> octobre 2010

10h00 Inauguration Officielle

10h30 Salle Guarneri

---

#### Séminaire International *Enseigner le Jazz dans le monde*

Intervenants :

- Franco Caroni, Président de Siena Jazz
- Giorgio Bruno Civello, Directeur Général Ministère de l'Éducation, de l'Université et de la Recherche (AFAM-MIUR)
- Riccardo Del Fra, musicien, coordinateur Département Jazz du Conservatoire de Paris
- Enrico Intra et Maurizio Franco, Musique Oggi Milano
- Stefano Mastruzzi, Saint Louis College of Music, Rome
- Wouter Turkenburg, IASJ Directeur Exécutif, Conservatoire Royal de La Haye



Animateur : Paolo Damiani , musicien, coordinateur Département Jazz Conservatoire de Rome, membre CNAM, membre du Comité musique du MIUR

*La nouveauté du Jazz à Mondomusica 2010 est destinée à valoriser l'historicité de la tradition luthière crémonaise en fonction d'une forme musicale, le jazz, dans laquelle violons, altos, violoncelles et contrebasses occupent une position de choix, en les libérant de la connotation purement classique, en ouvrant les horizons du Salon au champ musical immense qu'est le Jazz.*

*Le Jazz est créativité, intemporalité, sensation. Au premier abord ces qualités sembleraient être innées chez le musicien de jazz, on pourrait supposer qu'on ne puisse ni les enseigner ni les codifier, mais il n'en est pas ainsi. Des méthodes, des techniques d'apprentissage et la relation enseignant-élève sont fortement caractérisées dans l'étude du jazz. L'improvisation ne s'improvise pas, quand nous écoutons un bon jazzman, on entend clairement l'aboutissement de toute sa formation.*

*L'école du jazz a donné vie à de nombreux enseignants qui opèrent au niveau international. Cet important séminaire entend souligner la particularité d'un enseignement qui conjugue improvisation et rigueur académique; seront approfondis entre autres des thèmes comme les critères d'accès, l'évaluation des crédits en fonction des standards européens, l'identification de possibles cours d'initiation et des formes de coopération entre instituts de formation supérieure dans des projets communs.*

**Billet d'entrée GRATUIT pour tous les enseignants qui s'enregistrent en ligne avant le 28 septembre, en allant sur**

**[www.cremonamondomusica.it/insegnanti.html](http://www.cremonamondomusica.it/insegnanti.html)**

Organisation : Cremonafiere

## 12h00 - Salle Stradivari

### Concert en mouvement

Roberto Ranfaldi,

*Deuxième violon solo de l'Orchestre Symphonique National de la RAI*

Luca Ranieri,

*Premier alto de l'Orchestre Symphonique National de la RAI*

Alfredo Persichilli,

*Premier violoncelle de l'Orchestre du Théâtre alla Scala de Milan*



Programme :

L.W. Beethoven, *Trio n°3 en do- op 9*

M. Sbroglia, *Quattro Scherzi per Trio d'archi*,

*Morceau composé par l'Officina Musicale à l'occasion du Concert en Mouvement.*

**Direct RAI Radio 3**

*Des musiciens chevronnés d'orchestres réputés participent à ce prestigieux ensemble : Berliner Philharmoniker et Wiener Philharmoniker, Théâtre La Scala, Orchestre National de la Rai, dont le premier alto assume la paternité de l'initiative.*

*Cette formation européenne naît de la volonté d'unir expériences différentes et personnalités diverses. Le langage de la musique comme modèle de capacité de collaboration, de concertation; le trio atteint un niveau d'excellence grâce à la rencontre et à la fusion des meilleures cultures musicales européennes.*

*Organisation : Officina Musicale*

## 12h00 - Salle Notantica

### Concert

COMMOVENTI VISIONI DI SUONI

Archi D.T. Navea Vera. Strumenti Fabien Gram

Yuri Zhislin, *violino, Russia*

Maria Kouznetsova, *violino, Russia*

David Abrahamian, *viola, Armenia*

Jakob Ludwig, *violoncello, Germania*

Programme

W. A. Mozart, *Adagio e Fuga in do min. KV 546*

P. I. Tchaikovsky, *Andante cantabile dal Quartetto n 1 in Re Magg. Op. 11*

L. van Beethoven, *Quartetto Op. 18, n 4 in do min.*

*Organisation: D.T. Navea Vera & Sarri Atelier d'archeterie – Cremona, Fabien Gram, Luthier - Bruxelles*

## 15h00 Salle Notantica

### VIRTUOSO! Présentation de jeunes lauréats de concours d'instruments à cordes frottées

*Mandomusica démontre être la scène idéale pour les grands musiciens de la nouvelle génération qui désirent se présenter devant l'un des publics internationaux les plus compétents. Au cours du Salon, une rencontre aura lieu avec les lauréats de la nouvelle collection "Virtuoso" qui met sous les projecteurs les nouvelles étoiles du violon, de l'alto et du violoncelle; de jeunes artistes qui s'imposent actuellement dans le monde des instruments à cordes frottées par leur technique et leur génie musical, vainqueurs des plus prestigieux concours de musique internationaux.*

- Concours International de Violoncelle "Rostropovich" (Paris, France) **Dai Miyata**
- Concours International de Violon Sion Valais (Sion, Suisse) **Chun-Wen Huang**
- Queen Elisabeth International Violin Competition (Bruxelles, Belgique) **Mayu Kishima**



*Organisation : Fondation Stradivari, Accademia Italiana degli Archi en collaboration avec la revue Archi Magazine et CremonaFiere*

15h00 – 16h30 - Guarneri del Gesù

---

### Séminaire - "La lutherie d'après Stradivarius"

#### Le relevé numérique de certaines pièces du Musée Stradivariano

##### Intervenants :

- Federico Lowenberger, luthier, Professeur de construction de viole de gambe lors de la Formation pour Technicien Supérieur en Lutherie Baroque
- Flavio Smerieri, Professeur de Dessin à l'IPIALL Antonio Stradivari - Crémone

##### Avec la participation de :

- Mirelva Mondini, Proviseur de l'IPIALL Antonio Stradivari - Crémone
- Andrea Mosconi, Conservateur des Biens en matière de lutherie du musée Stradivarius

*Le musée Stradivarius est une source extraordinaire d'informations et de connaissances qui s'avèrent indispensables pour la compréhension des aspects techniques et stylistiques de l'œuvre du maître crémonais et des instruments qui étaient construits à son époque. La documentation à disposition des chercheurs et des luthiers professionnels est cependant quasi exclusivement constituée des photographies des pièces et des quelques mesures reportées par Simone F. Sacconi dans son désormais célèbre CATALOGUE des reliques provenant de l'atelier de Stradivarius, actuellement au Museo Civico "Ala Ponzoni" de Crémone. La nécessité de disposer de dessins avec cotes des pièces en lien direct avec la lutherie baroque du violon et de la viole de gambe a été en partie satisfaite par les opérations de relevé réalisées grâce à la participation de l'École Internationale de Lutherie et de la Chambre de Commerce, d'Industrie, d'Agriculture et d'Artisanat de Crémone.*

*Organisation : IPIALL "A. Stradivari" en collaboration avec la Chambre de Commerce d'Industrie, d'Artisanat et d'Agriculture, et le Museo Civico de Crémone*

---

### 16h00 - Salle Stradivari

#### Concert

Silvia Chiesa, *violoncelle*, ' 1

Maurizio Baglini, *piano* .

#### Programme

Camille Saint-Saëns	<i>Sonate n. 1 Op.32</i>
Claude Debussy	<i>Sonate</i>
Benjamin Britten	<i>Sonate Op.65</i>

*La finalité de cette rencontre est de faire entendre et comprendre les diverses possibilités de timbre d'un instrument moderne (de construction récente) mais de conception ancienne : démontrer pourquoi malgré plus de quatre siècles de vie, les instruments à cordes frottées soutiennent encore la comparaison avec les instruments modernes et les instruments électroniques.*

*Le violoncelle a été construit par Alessandro Tossani en 2009 sur la forme B piccola d' Antonio Stradivari dont deux magnifiques exemplaires de la période classique crémonaise étaient présentés lors de l'exposition "CREMONA 1730-1750: NELL'OLIMPO DELLA LIUTERIA" 25 CAPOLAVORI IN MOSTRA qui a eu lieu à Crémone en 2008.*

*Les deux violoncelles étaient : Antonio Stradivari 1730 env. 'Pawle' et Michele Angelo Bergonzi 1744 env. 'Claus, Adam'*  
*Organisation : Liuteria D'Autore d' Alessandro Tossani*

## 16h30 - Salle Guarneri del Gesù

---

### Séminaire - "Le violon ancien et la science moderne"

**Pour un protocole d'étude : le cas Andrea Amati 1505 - 2010 |**



Intervention de Fausto Cacciatori (responsable du groupe de travail), Claudio Canevari, Mario Amedeo Lazzari, Marco Malagodi, Curzio Merlo, Olivia Pignatelli, Flavio Smerieri. En collaboration avec l'Università degli Studi de Sienne, l'IPIALL "A. Stradivari" de Crémone, la Civica Scuola di Liuteria de Milan, Laboratorio Arvedi CISRiC Università degli Studi de Pavie, Dendrodata.

*Radiographie, tomographie numérique axiale, dendrochronologie, microscope optique sont seulement certaines des méthodologies d'investigation utilisées pour l'étude des instruments anciens*

*Si dans un passé récent le mystère des instruments décorés d'Andrea Amati a été révélé, dans un proche futur, il on trouvera la continuité à la définition d'une procédure d'investigation par l'utilisation de méthodologies non invasives, en approfondissant, en même temps, la connaissance des instruments crémonais en partant du composant considéré comme tellement mystérieux qu'est le vernis.*

*Le rendez-vous de Mondomusica constitue une première occasion pour faire le point sur l'état de l'art. On partira d'une évaluation de l'utilité de chaque méthode et des résultats concrets obtenus jusqu'à présent pour tracer les grandes lignes de travail futures, répétant l'importance de mettre les compétences en réseau pour une connaissance des instruments anciens qui est de plus en plus le résultat d'un travail interdisciplinaire.*

*Organisation : Fondazione Stradivari*

## 17h30 - Salle Notantica

---

Concert

Sara Bennici, *violoncelle*

*Fille de l'art, elle est diplômée du Conservatoire "Luigi Cherubini" de Florence dans la classe de Franco Rossi, se perfectionnant en violoncelle et musique de chambre avec Csaba Onczay, Pier Narciso Masi et Marianne Chen. Elle collabore avec les principaux orchestres italiens; elle a entrepris depuis l'an 2000 un parcours de redécouverte du répertoire du violoncelle italien du XVIII<sup>e</sup> siècle sur instruments originaux : elle collabore régulièrement avec d'importantes formations comme : l'Ensemble Aurora, Brixia Musicalis, Ensemble 415. Elle participe à d'importantes saisons et festivals en Italie et à l'étranger parmi lesquels : Musicantiqua, Nuove Settimane Barocche de Brescia, Rencontres Européennes de Musique Baroque de la Cité de la Musique de Paris.*

*Elle joue sur un violoncelle Barak Norman construit à Londres en 1710.*

Au programme : musiques de J.S Bach

*Organisation : Association Nuove Settimane Barocche - Brescia*

### Concert du Quatuor Archimia

Serafino Tedesi et Paolo Costanzo, *violons*;

Matteo Del Soldà, *alto*;

Andrea Anzalone, *violoncelle*

*Le quatuor est né du désir d'explorer de nouvelles sonorités et de nouvelles possibilités acoustiques, en partant de l'univers classique auquel les quatre musiciens appartiennent par formation. À la discipline classique s'unit donc l'essence de la musique pop et du jazz, dans un parcours qui couvre plus de trois siècles de langage musical, par diverses formules d'exécution et différents expédients.*

*Les musiciens, aussi membres des orchestres Città di Cremona, Brixia Symphony Orchestra, Orchestra del Teatro Coccia di Novara, Orchestra Filarmonica Italiana, Orchestra Classica di Alessandria, collaborent entre autres avec les plus illustres ensembles lyriques italiens, divers orchestres symphoniques et d'autres importants ensembles.*

*Dans le domaine de la musique contemporaine, pop et jazz, leurs participations sont nombreuses, avec des créations de musiques originales, des arrangements et exécution scéniques, des enregistrements et des spectacles présentés dans toute l'Europe et aux États-Unis dans les plus importantes salles, théâtres, festivals, clubs de jazz et grands événements (collaborations avec Zuccherò, T. Ghiglioni, le clarinettiste F. Meloni, G. Gaslini, W. Kentridge, B. White, Al Di Meola, L. Dalla, Milva, A. Bocelli, Ron, G. Morandi, F. Renga, L. Carboni, F. Concato, Mia Martini, E. Rava, E. Intra, F. et S. Cerri, P. Tomelleri, etc.). Le Quatuor Archimia a entre autres enregistré les bandes sonores des films *Un'anima divisa in due* de Giovanni Venosta et *Le acrobate* de Silvio Soldini.*

Programme :

*Lascia che io pianga* (Haendel - arr. Archimia)

*Overture* (Anger-Summer-Balakrishnan - arr. Archimia)

*Bach's Lunch* (Fugue à deux voix de J. S. Bach dans le style jazz - arr. Seidenberg)

*L'hiver* des 4 Saisons d'A. Vivaldi (dans le style "jazz" - arr. Seidenberg)

*Skylife* (Summer)

*Ruby my Dear* (T. Monk)

*On Green Dolphin Street* (Kaper-Washington)

*Near Northern* (D. Anger)

*Little Jaco* (D. Anger - arr. Archimia)

*Innamorarsi a Milano* (M. Remigi - arr. Archimia)

*Joshua fought the Battle of Jerico* (trad. spirituals - arr. Archimia)

*Archiworld* (medley de morceaux ethniques arrangés par Archimia avec quelques morceaux originaux du Quatuor)

*Organisation : Michele Dobner, Pascal Hornung, Silvio Levaggi, Francesco Toto*

**Samedi 2 octobre 2010**

**10h15 Salle Notantica**

---

**Séminaire International "Les instruments de l'enseignement de la musique".**

**Mario Giacomo Dutto, Italie**

*Directeur Général Ministère de l'Éducation, de l'Université et de la Recherche*

**Antonello Farulli, Italie**

*Altiste concertiste, enseignant à l'École de Musique de Fiesole et du Conservatoire G.B. Martini de Bologne*

**Enzo Porta, Italie**

*Concertist et enseignant*

**Lea Kulmala Vartiainen, Finlande**

*Université Metropolia de Helsinki, musicienne*



**Animateur :**

Emanuele Beschi, enseignant au Conservatoire de Milan

*Après le séminaire de la dernière édition à propos de l'enseignement de la musique à l'école primaire, cette année Mondomusica propose un deuxième rendez-vous sur le thème des instruments pour l'enseignement de la musique. Différentes études scientifiques ont démontré qu'il existait chez l'enfant une capacité innée de s'approprier l'expérience musicale, et combien les processus de croissance et de développement de l'individu impliquent l'activation d'"intelligences" multiples. Une de ces capacités est celle de conjuguer la pensée avec le geste. La musique est l'expression de l'implication de ces capacités et elle est à la base du développement harmonique de l'homme. La tâche de l'éducateur musical est de stimuler cette capacité innée, mais surtout de la maintenir et de la cultiver chez l'enfant afin qu'une fois adulte il ne la perde jamais. Au vu de l'importance de la musique comme "savoir artistique" en étroite relation avec la pratique, la représentation, l'expressivité et la communication, au cours du séminaire seront abordées les thématiques relatives à l'enseignement de la musique avec une attention toute particulière sur les supports et les méthodes de conception nouvelle, par la comparaison entre différentes importantes réalités européennes d'aujourd'hui dans cet important domaine pédagogique. En Italie, un processus de réforme en précise actuellement les contours.*

- **Au début et à la fin du séminaire se produiront le Quatuor Tempo et le Quatuor Prestissimo**
- **Une traduction consécutive sera assurée durant le séminaire**
- **Un billet d'entrée GRATUIT à tous les enseignants qui s'inscriront en ligne avant le 28 septembre sur le site [www.cremonamondomusica.it/insegnanti.html](http://www.cremonamondomusica.it/insegnanti.html)**

Organisation : Cremonafiere en collaboration avec le Ministère de l'Éducation, de l'Université et de la Recherche.

**10h30 – 13h00 et 15h00 – 18h00 Salle Stradivari**

---

**I<sup>er</sup> Séminaire International de musique liturgique**

*Le pluralisme de la musique sacrée aujourd'hui dans le monde*

*Introduction et coordination*

Don Giuseppe Ferri, Président de l'École Diocésaine de Musique Sacrée de Crémone,  
Vice président de l'Association italienne Sainte Cécile

10h45

*Musique Sacrée au III<sup>e</sup> Millénaire en Italie et dans le monde catholique*

Don Valentino Donella, directeur du Bollettino Ceciliano, directeur de la Chapelle Musicale de S. Maria Maggiore de Bergame



**CREMONA FIERE SPA**

**Piazza Zelioli Lanzini 1- 26100 Cremona - [info@cremonamondomusica.it](mailto:info@cremonamondomusica.it) - [www.cremonamondomusica.it](http://www.cremonamondomusica.it)**

*L'Institut Pontifical de Musique Sacrée : projection internationale de 100 ans de vie académique*

Mons. Valentino Miserachs, proviseur de l'Institut Pontifical de Musique Sacrée de Rome, directeur de la Chapelle Musicale de la Basilique Papale de S. Maria Maggiore de Rome

15h30

*Une rétribution pour la musique liturgique en vertu du droit d'auteur : question économique ou responsabilité culturelle ?*

Professeur Gabriel M. Steinschulte, Institut J.Overath, Université de Potsdam (Allemagne)

*Le diplôme académique de second niveau en Musique Sacrée du Conservatoire Guido Cantelli de*

*Novara : raisons culturelles ou objectifs de spécialisation*

Ettore Borri, directeur du Conservatoire Guido Cantelli de Novara

21h00 – Cathédrale de Crémone

**Exécution de l'oratorio *La Bestia che io vidi* de Valentino Donella**

Pour solistes, chœur et orchestre

*Chapelle Musicale de S. Maria Maggiore de Bergame - Chœur Lorenzo Perosi de Vérone Orchestre*

*Abendmusiken de Vérone Direction : Paolo De Zen*

Avec présentation des volumes : Remo et Adamo Volpi, *Musiche per il Santuario di Loreto*, 2 vol., Éd. NEC-École Diocésaine de Musique Sacrée D. Caifa, Crémone 2010 (*Autori Cremonesi di Musica Sacra 4*)

*Le séminaire, d'envergure internationale, affronte la question du rapport entre instruments, composition et liturgie; nouveauté et traditions s'affrontent dans un débat ouvert aux expériences de diverses confessions. L'objectif de cette rencontre, qui se déroule 45 après le Concile Vatican II, est de souligner la présence d'importants stimulus en provenant du monde religieux oriental, à valoriser aussi professionnellement, la présence active de musiciens pour le culte. Le séminaire donnera la parole à des organistes, des chefs de chœur et de chapelle, des associations culturelles, des responsables diocésains pour la musique sacrée, des musiciens, des enseignants du Conservatoire.*

*Organisé par l'Association Sainte Cécile et l'École diocésaine de Musique de Crémone*

## **16h00 Salle Notantica**

---

### **Jeunes Talents en concert**

*Des formations résultant de certaines prestigieuses expériences musicales italiennes monteront sur la scène de Mondomusica, en présence des enseignants et du Président de l'ESTA ITALIA (European String Teachers Association). Mondomusica est depuis toujours un promoteur du talent musical des jeunes comme ressource pour l'avenir. Les jeunes talents auront la possibilité de se produire dans un contexte de grande visibilité à l'intérieur d'une Manifestation mondialement reconnue comme favorisant les excellences musicales internationales.*

Présentation par ESTA ITALIA.

### **Ensemble de l'École "Edgar Willems" de l'Association Ritmea d' Udine**

*Les fondatrices et responsables de l'École de Musique "Ritmea" sont Licia Anna Ellero et Antonella Rigo, spécialisées dans l'enseignement d'après la méthodologie de Willems (pour l'éveil musical des 3 ans) et d'après la "Music Learning Theory" de Gordon (pour les bébés).*

*L'École est fréquentée par plus de 320 élèves et est officiellement autorisée par l'AIEM à l'application de la méthode d'Edgar Willems. Licia Anna Ellero, violoniste, en plus d'une intense activité de concertiste, s'est dédiée à l'enseignement de l'éveil musical et de son instrument. Elle a élaboré l'approche du violon pour les enfants selon les principes de Willems. Elle a tenu des séminaires de didactique du violon en Italie, au Portugal et au Danemark.*

#### **PROGRAMME**

S. Nelson: *Italian Suite:  
The Italian Trumpeter  
Minuetto Classico Andante  
Serioso Rondò Spiritoso*

G. Mainerio: *Hungaresca Schiarazula*

**CREMONA FIERE SPA**

**Piazza Zelioli Lanzini 1- 26100 Cremona - [info@cremonamondomusica.it](mailto:info@cremonamondomusica.it) - [www.cremonamondomusica.it](http://www.cremonamondomusica.it)**

### **Orchestre à cordes du collège "Ugo Foscolo" de Come**

*Le groupe est constitué d'élèves du collège à vocation musicale Ugo Foscolo de Come. Ces réalités scolaires publiques, répandues dans toute l'Italie, permettent, en trois ans, de s'approcher de la musique même à travers la pratique, et de vivre une expérience musicale significative, indépendamment de l'orientation future des élèves. Une attention particulière est portée depuis le début, aux activités de groupe qui permettent, en plus de l'acquisition de la dextérité indispensable, de créer des relations musicales à l'intérieur même du groupe.*

Programme :

#### **Suite Nordique**

*Ryan John's Polka (Irlande)*

*The Dark Island (Islande)*

*Le joueur de flûte de Dundee (Écosse)*

*Trois roues (Irlande et Écosse)*

#### **Danses d'Europe**

*Allegretto (Danemark)*

*Andante (Flandres)*

*Allegro (Hongrie)*

*Allegro moderato (Slovaquie)*

### **Quatuor à cordes du Lycée Musical Expérimental (5 années), Parme**

Dans le programme d'études de cette école on trouve parmi les matières principales des cours de théorie de la musique (comme harmonie et histoire de la musique) et des matières pratiques comme : Quatuor à cordes : que c'est beau d'avoir comme matière « quatuor » !!! L'enseignante est Olga Arzilli. L'ensemble qui se présente aujourd'hui à Mondomusica a obtenu le Diplôme d'honneur au Playday Esta 2008.

Anastasiya Petryshak et Gabriele Toscani, *violons*;

Giulia Arnaboldi, *alto*;

Giacomo Fossa, *violoncelle* Programme :

Mozart, *Quatuor K 157 en Do majeur (Allegro, andante, presto)*

Borodin, *Nocturne du quatuor n° 2 en Ré majeur*

Organisation : Esta Italia (European String Teachers Association), *Revue A Tutto Arco*

## **Dimanche 3 octobre 2010**

**10h30 – 11h30 Salle Notantica**

### **Séminaire**

#### **Des thermes antiques, thérapies pour le musicien d'aujourd'hui**

Présentation des possibilités de thérapies thermales pour les pathologies des musiciens

*Les musiciens professionnels risquent de contracter des maladies professionnelles handicapantes pour leur profession à cause des nombreuses heures consécutives passées à jouer de leur instrument, à cause des mouvements répétés, des postures incorrectes et du manque d'échauffement et d'étirements. Déjà par le passé, quand les médicaments de synthèse n'existaient pas, le traitement du corps et de ses pathologies était confié à l'efficacité des cures thermales. À Mondomusica 2010 sera sur scène l'hydrologie, les musiciens pourront découvrir les vertus curatives des eaux sulfureuses et bromo-iodiques des thermes de Porretta.*

Organisation : *Thermes de Porretta*



**10h30 - Salle Amati Séminaire**

#### **La naissance de la guitare romantique : influences françaises ou italiennes ?**

*Françoise et Daniel Dinier de Ridder sont depuis près de 40 ans restaurateurs de guitares anciennes. Experts reconnus de ce type de lutherie, ils ont publié de nombreux articles sur l'histoire de la guitare, ses techniques et ses luthiers, mais aussi un livre dédié aux guitares construites à Paris entre 1650 et 1950. Le texte souligne la spécificité des luthiers qui, de Paris à Naples en passant par Turin entre 1780 et 1820, ont rivalisé de créativité pour réaliser des instruments qui ont conquis toutes les couches de la société et permis le développement et la richesse du répertoire romantique.*

Organisation : *Association Lupot en collaboration avec l'Atelier Sinier de Ridder*



**CREMONA FIERE SPA**

**Piazza Zelioli Lanzini 1- 26100 Cremona - [info@cremonamondomusica.it](mailto:info@cremonamondomusica.it) - [www.cremonamondomusica.it](http://www.cremonamondomusica.it)**

## 11h00 - Salle Stradivari

### Prix national des arts – Les talents du système italien de la formation supérieure - Concert du lauréat – Section d'interprétation musicale instruments à cordes frottées

*Valoriser la musique comme puissant médiateur culturel sur lequel investir en misant sur des jeunes talents est l'un des moteurs de cette manifestation qui verra se réunir les responsables artistiques de collection musicales, les enseignants de musique, les musiciens professionnels et les élèves des Conservatoires et des écoles de musique.*

Marcello Miramonti, violon;

Maddalena Miramonti, piano

Programme :

Brahms, *Sonata pour violon et piano Op. 100 en La majeur (Allegro amabile, andante tranquillo, vivace, vivace di più, andante, vivace, allegretto grazioso (quasi andante))*

Ravel, *Rhapsodie de Concert. Tzigane*

*En collaboration avec le Ministère de l'Éducation, de l'Université et de la Recherche Direction Générale pour la haute formation Artistique, Musicale et Chorale et le Conservatoire de Musique "Nino Rota" de Monopoli*

*Organisation : Fondation Antonio Stradivari, CremonaFiere*

## 12h00 - 1300 Salle Stradivari

### Concert

#### Quatuor à cordes de la Scala

Francesco Manara, Pierangelo Negri, violons;

Simonide Braconi, alto;

Massimo Polidori, violoncelle



*La première formation de Quatuor à cordes de la Scala est historique et date de 1953, quand les têtes de pupitre ressentirent le besoin de développer un important discours musical en musique de chambre, en suivant l'exemple des plus grands orchestres du monde. Après quelques années de pause, quatre jeunes musiciens, lauréats de concours internationaux et têtes de pupitre de l'Orchestre du Théâtre milanais, décident de redonner vie à cette prestigieuse formation, en développant leurs affinités musicales déjà consolidées à l'intérieur de l'orchestre. À leur sujet, Riccardo Muti a écrit : " ...quatuor d'une excellence technique et musicale rare, la beauté du son et la superbe musicalité, justement de qui a une grande maîtrise du monde de l'opéra également, en font un groupe à écouter avec une émotion et une joie particulière". Ils ont honoré la ville de Crémone en jouant sur les précieux instruments de la collection de violons de l'Hôtel de Ville lors d'un concert extraordinaire organisé par la Fondation Stradivari qui a eu lieu au Palais Royal de Madrid en présence de la Famille Royale d'Espagne en décembre 2009.*

*Organisation : Revue Amadeus*

## 14h00 Salle Stradivari

### Concert Orchestre Centro De Iniciación

#### Musical Infantil -

*Xalapa Veracruz Mexique*

*L'Orchestre d'enfants du Centre d'Initiation à la musique pour les enfants est né comme une école d'orchestre. Au cours des années l'orchestre a effectué un grand travail et a eu comme résultat la réalisation de tournées dans diverses villes en Argentine, en 2008, et dans divers forums de Montréal (Canada) en 2009. L'Orchestre d'enfants du CIMI est composé de 37 membres âgés de 10 à 16 ans et il est dirigé par le Chef Alberto Contreras.*

*Au programme des musiques de : Vivaldi, Telemann, Haendel, Tchaikovsky et musique mexicaine*

*Organisation : Fondation Antonio Stradivari - La Triennale*

## 15h00 Salle Notantica

### CD Présentation Masterclass

Avec M° Fanfoni

Organisation : Scrollavezza & Zanrè

## 15h00 – 16h30 Salle Stradivari

### Rencontre - Concert

Marin Marais, Idées Grotesques

#### Modo Antiquo

Bettina Hoffmann, viole de gambe, Simone Vallerotonda, théorbe et guitare baroque, Sofia Ruffino, viole de gambe

*Bettina Hoffmann, musicienne et musicologue, a à son actif de nombreux concerts et enregistrements discographiques (pour Amadeus, Deutsche Grammophon, Naïve et beaucoup d'autres), comme gambiste, violoncelliste et directrice de l'ensemble médiéval Modo Antiquo. En 1997 et en 2000, elle a été nominée aux Grammy Awards pour deux enregistrements de Modo Antiquo. Pour Amadeus elle a récemment enregistré un CD dédié à Marin Marais et au côté grotesque de son oeuvre. Bettina Hoffmann est professeur de viole de gambe au Conservatoire de Vicence et à l'École de Musique de Fiesole. Elle est l'auteur de l'ouvrage La viola da gamba, paru cette année chez l'éditeur L'Epos.*

Organisation: Revue Amadeus



## 17h00 - Salle Notantica

### Concert des solistes de l'Orchestre philharmonique Toscanini



*L'orchestre philharmonique Arturo Toscanini naît en 2002 par la volonté de la Région Émilie Romagne et de la Fondation Arturo Toscanini comme grand et nouvel ensemble symphonique italien de niveau international. L'ensemble, formé de plus de 100 musiciens, a débuté au Festival Musical de Strasbourg, se produit dans le monde entier. En Italie il effectue une saison de concerts à l'Auditorium Paganini de Parme; l'orchestre est régulièrement invité au plus prestigieuses rencontres nationales et internationales.*

*Il bénéficie des meilleurs Chef d'orchestres du monde : Lorin Maazel, Zubin Metha, Salvatore Accardo. À Mondomusica 2010 les solistes de ce prestigieux ensemble se produiront dans un extraordinaire concert.*

Organisation: Filarmonica Toscanini

## 17h00 - Salle Stradivari

### Concert Orchestre de jeunes violoncellistes

Dirigé par Anna Campagnaro

#### Orchestra Tiroconlarco

Programme

Bach, *Prélude de la Suite n. 1* Bach, *Sarabande de la Suite n. 6* Vivaldi, *Concerto en sol min.*, pour deux violoncelles Bullard, *Lunar Landscapes*

L'orchestre de jeunes violoncellistes "Tiroconlarco" est né en 2005. Après une période de préparation, l'orchestre s'est produit à Castelfranco Veneto, Cormons, Mestre, Cortina, Venise, Scandicci, Marghera, Trévis, Polesella, Vicence, Concordia Sagittaria, Vérone, Feltre, Mesola, Ferrare, etc... En 2008 il a participé au T.I.M., le prestigieux concours international de musique, dans la catégorie "orchestre de chambre", et obtenu le diplôme d'honneur. En mars 2010 il a obtenu le premier Prix absolu dans sa catégorie au concours Un "PO" di note. En mai il a remporté un autre premier prix au concours international "Musica Insieme" de Musile di Piave. Il a collaboré avec divers chœurs d'enfants. Le groupe, actuellement formé d'enfants de 7 à 17 ans, est préparé et dirigé par le chef Anna Campagnaro. L'orchestre bénéficie de la collaboration de Lucrezia De Vecchi au piano.

Organisation : Walter Barbiero et Franco Simeoni

